



melchsee  
**frutt**  
Zentralschweiz 

# SCHWING- UND ÄLPLERFEST MELCHSEE-FRUTT

**Donnerstag, 15. August 2019**

9.00 Uhr, alte Bergstation

Bahnbetrieb durchgehend von 7.30 bis 19.00 Uhr

Kombi-Preis: Gondelbahn inkl. Eintritt für CHF 25.–



*Schwingersektion  
Kerns*



**Obwaldner  
Kantonbank**



**melchsee  
frutt**  
Zentralschweiz 

**Kinder gratis!**

Der Erlebnisweg für die ganze Familie

Kinder bis 16 Jahre fahren in Begleitung einer erwachsenen Person mit gültigem Fahrausweis im Sommer 2019 gratis.

Sommersaison: 15. Juni – 20. Oktober 2019

041 669 70 60 · [melchsee-frutt.ch](http://melchsee-frutt.ch) 

## Willkommen auf Melchsee-Frutt

Das OK heisst Sie, geschätzte Gäste, Festbesucher und Aktivschwinger, herzlich willkommen auf Melchsee-Frutt. An Orten wie Melchsee-Frutt hat das Schwingen seinen Ursprung genommen. Es ist für uns deshalb selbstverständlich, die Tradition und Bodenständigkeit des Schwingens weiterhin zu pflegen. Wir wünschen Ihnen, liebe Festbesucher, spannende Wettkämpfe und ein gemütliches Fest in unserer herrlichen Bergwelt.

Das Organisationskomitee

## Organisation

### Vorstand der Schwingersektion Kerns

Präsident:	Ettlin Christian, Kerns
Vize-Präsident:	Durrer Toni, Kerns
Aktuar:	Durrer Dominik, Kerns
Kassier:	Häcki Markus, Kerns
Technischer Leiter Aktive:	von Deschwanden Patrick, Kerns
Technischer Leiter Jungschwinger:	von Rotz Peter, Kerns
Materialverwalter:	Blättler Toni, Kerns
Festwirt:	Durrer Christa und Toni, Beckenried
Speaker:	Röthlin Walter, Kerns
Sanität:	Samariterverein Kerns

## Kampfericht

Einteilung: Kiser Ruedi, Präsident  
Imfeld Peter  
Durrer Karl

Kampfrichter: Bürgi Peter  
Epp Christof  
Imfeld Christian  
Jann Marco  
Müller Alois  
Odermatt Pirmin  
Rohrer Bruno  
von Matt Sepp  
von Moos André

Abdichten im Hoch- und Tiefbau ist unsere Stärke.



**ABDICHTUNGSBAU  
DURRER**

Industriestrasse 25  
6055 Alpnach Dorf

## Programm

**Donnerstag, 15. August 2019**

<b>8.30 Uhr</b>	Kampfrichtersitzung bei der Festwirtschaft Ab-/Anmelden der Schwinger bis 8.30 Uhr bei der alten Bergstation
<b>8.45 Uhr</b>	Appell auf Schwingplatz
<b>9.00 Uhr</b>	Anschwingen
<b>12.00 Uhr</b>	Mittagessen
<b>13.15 Uhr</b>	Fortsetzung der Wettkämpfe
<b>17.00 Uhr</b>	Rangverkündigung

## Unterhaltung auf dem Festplatz

- Jodlerclub Echo vom Melchtal
- Fahenschwinger und Alphornbläser
- Echo vom Loiwital, Giswil

## Eintrittspreise

**Kombi-Preis: Gondelbahn inkl. Eintritt CHF 25.-**

Ganzer Tag: CHF 12.-/Nachmittag: CHF 9.-

## Anreise

### Gondelbahn Stöckalp – Melchsee-Frutt:

Ab 7.30 Uhr bis 19.00 Uhr durchgehender Betrieb.

Die Sportbahnen bieten wiederum ihren beliebten 13-Franken-Preishit an (Kombi-Preis: Gondelbahn inkl. Eintritt CHF 25.-).

### Autofahrer:

Abfahrt in Stöckalp spätestens 8.30 Uhr.

Bergfahrt gerade Stunden, Talfahrt ungerade Stunden.

Anzahl Parkplätze auf Melchsee-Frutt sind beschränkt, (Parkgebühr CHF 16.-).

Der Parkplatz Stöckalp kann gratis benutzt werden.

## Infos

Auskunft über die Durchführung des Schwingfestes erhalten Sie am Vortag ab 16.00 Uhr über die Telefonnummer 1600.

**Umkleideraum:** Alte Bergstation Melchsee-Frutt

**Abmeldungen bis 14. August 2019 an: Durrer Dominik, Natel 079 686 66 86, dominik.durrer@bluewin.ch**

## Ehrengäste

Herr André Windlin, Gemeindepräsident, Herrschwandstrasse 2, 6067 Melchtal  
 Herr Markus Ettlín, Korporationspräsident, Erlenstrasse 2, 6064 Kerns  
 Herr Markus Durrer, Alpvoigt, Haltenstrasse 11, 6064 Kerns  
 Herr Daniel Waldvogel, Forstpräsident, Arlistrasse 5, 6064 Kerns  
 Herr André Sigrist, Präsident ONSV, Rösslimatte 3, 6063 Stalden  
 Frau Bettina Hübscher, Präsidentin Sportbahnen Melchsee-Frutt, Sarnerstr. 1, 6064 Kerns  
 Herr Daniel Dommann, Geschäftsführer Sportbahnen Melchsee-Frutt, 6064 Kerns  
 Herr Ernst Aufdermauer, Präsident Tourismusverein, Bachmattli 1, 6064 Kerns  
 Herr Tony Durrer, Schwingervater 2019, Hofstrasse 20, 6064 Kerns  
 Herr Mario Durrer, Melk Durrer AG, Ächerlistrasse 12, 6064 Kerns  
 Herr Alois Wagner, Ächerlistrasse 52, 6064 Kerns  
 Herr Bruno Arnold, Bruno's Best AG, 6060 Sarnen  
 Herr Hery Durrer, Durrer Regalsystembau GmbH, 6064 Kerns  
 Herr Klaus Amstad, Alpenheim, 6068 Melchsee-Frutt  
 Herr Jules Steiger, Steiger Immobilien AG, 6234 Triengen  
 Herr Hans Durrer, Abdichtungsbau Durrer AG, 6055 Alpnach Dorf  
 Herr Stefan Bucher, Holzbau Bucher AG, 6064 Kerns  
 Herr Hans Durrer, Hofstrasse 12, 6064 Kerns  
 Obwaldner Kantonalbank, Sarnerstrasse 2, 6064 Kerns

## Sieger am Frutt-Schwinget ab 1990

1990 Eugen Hasler, Galgenen	2003 Daniel Odermatt, Buochs
1991 Beat Cresta, Entlebuch	2004 Guido Gwerder, Muotathal
1992 Fredy Odermatt, Buochs	2006 Daniel Odermatt, Buochs
1993 Hans Pfunder, Küssnacht	2007 Bruno Barmettler, Buochs
1994 Karl Durrer, Kerns	2008 Peter Imfeld, Lungern
Pius Kaufmann, Wiggen	2009 Edy Kündig, Ibach
Gregor Rohrer, Flüeli-Ranft	2011 Bruno Müller, Unterägeri
1995 Daniel Schmidig, Muotathal	2012 Bruno Müller, Unterägeri
1996 Ruedi Odermatt, Ennetmoos	2014 Thomas Zaugg, Schangnau
1998 Daniel Odermatt, Buochs	2016 Lutz Scheuber, Büren
1999 Daniel Odermatt, Buochs	2017 Marcel Bieri, Edlibach
2000 Daniel Odermatt, Buochs	Fritz Ramseier, Süderen
2001 Markus Ettlín, Kerns	2018 Lutz Scheuber, Büren

## Gönnerliste

- Abdichtungsbau Durrer AG, Durrer Hans, Alpnach
- Alpenverwaltung, Durrer Markus, Kerns
- Alpwirtschaft Bettenalp, Durrer Sepp + Marlies, Kerns
- Amstad Klaus, Alpenheim Frutt, Melchsee-Frutt
- Auto R. Friedheim, Kerns
- Bergrestaurant Erzegg, Fischer André, Melchsee-Frutt
- Blättler Gartenbau GmbH, Kerns
- Britschgi Remo, Velo und Mofas, Kerns
- Bucher Armin, Motorgeräte, Kerns
- Bucher Martin, Unterbalmstrasse 27, Kerns
- Dolomiten Sport, Prinoth Matthias, Sarnen
- Durrer Hans, Hofstrasse 12, Kerns
- Durrer Hery, Regalsystembau GmbH, Kerns
- Durrer Jost Energie GmbH, Kerns
- Durrer Tommy, Sprachwart, Sursee
- Durrer Tony, Hofstrasse 20, Kerns
- Emmental Versicherung, von Rotz Pius, Sarnen
- Ettlin Mech GmbH, Kerns
- Feinbäckerei Röthlin AG, Kerns
- FIKOB AG, Hoststattstrasse 8, Sarnen
- Flück Landmaschinen AG, Kerns
- Forstverwaltung, Waldvogel Daniel, Kerns
- Frutt Lodge & Spa, Melchsee-Frutt
- H&R Durrer GmbH, Ennetmoos
- Holzbau Bucher AG, Kerns
- Hotel Kreuz, della Torre Bruno, Sachseln
- Kaufmann Hans, Kaminfeger, Kerns
- Korporation Kerns
- Mathis Beat, Sattlerei + Glockenhandel, Wolfenschiessen
- Melk Durrer AG, Bauunternehmung, Kerns
- Michel Kuno, MIHAG GmbH, Kerns
- Obwaldner Kantonalbank, Kerns
- Posthuis GmbH, Fam. Rohrer, Melchsee- Frutt
- Restaurant Linde, Windlin Albert, Sarnen
- Restaurant Rose, della Torre Rolf&Bethli, Kerns
- Rohrer Alois, Tumlibach 2, Melchtal
- Roleto Bikes, Steinauer Edgar, Schindellegi
- Ryman Markus, Chlewigenring 54, Kerns
- Schreinerei Röthlin AG, Kerns
- Sportbahnen Melchsee-Frutt
- Steiger Immobilien AG, Jules Steiger, Triengen
- Stöckli Swiss Sports AG, Aufdermauer Ernst, Stöckalp
- Stutzer+Flüeler AG, Metzgerei, Kerns
- Tourismusverein Melchsee-Frutt/Melchtal/ Kerns
- Tutti Frutt GmbH, Melchsee-Frutt
- Wagner Fredi GmbH, Kerns
- Waldvogel Schlosserei GmbH, Kerns
- Wallimann Peter, Bauservice, Sarnen
- Waser Otti, Liebetschwand 2, Kerns
- Wenger Hanspeter, Eychelstr. 30a, Interlaken
- Windlin Peter, Ennetriederweg 3, Sarnen
- Windlin St. Niklausen AG, Käserei, St. Niklausen
- Zumstein Mathias, 7NET, Kerns
- Zürich Versicherung, Reinhard Daniel, Sarnen

Stand per 9.7.2019

## Dank an alle Gabenspender und Gönner

Wir Schwinger schätzen uns glücklich, dass unser Sport und althergebrachtes Nationalspiel in der Öffentlichkeit immer wieder viel positives Echo auslöst. Nicht zuletzt zeigen auch die prächtigen Gabentempel eindrücklich auf, dass der Schwingsport hierzulande nach wie vor fest verwurzelt ist. Der Schwingersektion Kerns und den Schwingern ist es ein Anliegen, allen recht herzlich zu danken, die mit einer Spende oder mittels anderweitiger Unterstützung zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben. Wir bitten die Schwinger und Schwingfreunde, unsere Gönner bei ihren Einkäufen und im Geschäftsalltag nach Möglichkeit zu berücksichtigen.

### Ihre Partnerin in allen Finanzfragen.



**Obwaldner  
Kantonalbank**

**OKB.** Einfach vertraut.  
[www.okb.ch](http://www.okb.ch)



**Original Krumme** & **Original Krumme Junior**

würzig-feine Virginia-Cigarren von Hand gezöpfelt  
Original wie das Leben.

www.villiger-krumme.ch

## Lebendpreis Schwing- und Äplerfest Melchsee-Frutt



Rind ANGI gestiftet durch Melk Durrer AG, Mario Durrer, Ächerlistrasse 12, 6064 Kerns  
Züchter + Eigentümer: Sandra und Martin Aufdermauer, Burgholz, 6064 Kerns



*Wir schwingen unser Knowhow auch auf der Frutt.*

